

A. Bolaño e Isla

Rhin 54

México D.F.

4 de noviembre de 1950

Sr. Dr. Alfonso Reyes
Presidente de "El Colegio de México"
Ciudad.

Respetado maestro:

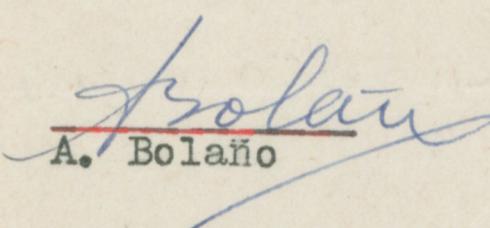
El alumno Juan A. Hasler me pide una carata
que pueda servirle de recomendación ante V.

Puedo decirle, desde luego, que el
joven tiene aptitudes destacadas para la in-
vestigación filológica. Conmigo hizo un curso
de Filología española, en general, presentándome
al final del mismo un trabajo sobre Gonzalo
de Berceo muy notable.

Este año está haciendo, conmigo tam-
bién, un curso de Latín Clásico, cuya mate-
ria conoce bastante bien.

Es todo lo que puedo decirle y encare-
cerle acerca de este muchacho.

Con todo respeto se reitera de V. aten-
to servidor y amigo


A. Bolaño

ESCUELA NACIONAL DE ANTROPOLOGIA E HISTORIA

MONEDA Num. 13 - MEXICO, D. F.



INSTITUTO NACIONAL DE
ANTROPOLOGIA E HISTORIA
S. E. P.

Noviembre 28 de 1950.

Sr. Don Alfonso Reyes.
Presidente del Colegio de México.
Nápoles No. 5.
C i u d a d.

Por la presente me es muy grato hacer constar que el señor Juan A. Hasler, alumno de esta Escuela ha seguido sus cursos con toda regularidad, obteniendo muy buenas calificaciones, así como distinguiéndo se en todo momento por su buena conducta.

Atentamente.

EL DIRECTOR DE LA ESCUELA.

A handwritten signature in blue ink, reading "Pablo Martínez del Río". The signature is written in a cursive style and is underlined.

Pablo Martínez del Río.



Escuela Nacional de Antropología e Historia
del Instituto Nac. de Antropología e Historia
S. E. P.

THE UNIVERSITY OF NEW MEXICO
ALBUQUERQUE

Para don
Alfonso

12 de diciembre de 1950

Dr. Raymundo Lida
El Colegio de México
Calle de Nápoles #5
México 6, D. F.
México

Estimado doctor:

Juan A. Hasler me pidió mandarle una carta de referencia, respecto a su petición para realizar estudios sobre el castellano en el campo.

Fué un alumno mio en la Escuela Nacional de Antropología e Historia durante dos años. A pesar de su juventud el Sr. Hasler posee una capacidad rara para estudios lingüísticos, en que mostró una inteligencia escrupulosa y sumamente original. Tiene un interés amplio en los varios aspectos del lenguaje, en la literatura y la filología como en la lingüística. Tambien, es una persona de energia excepcional. Además de sus cursos regulares en la Escuela Nacional, emprendió investigaciones en las lenguas indígenas de México, especialmente en los trabajos del campo. Desafortunadamente, en muchos casos tuvo que interrumpir sus investigaciones por falta de fondos.

Me parece que el Sr. Hasler merece el estímulo y la continuidad en su carrera que puede ofrecer el Colegio de México.

Quedo de Vd. atento y S. S.

Stanley S. Newman

Stanley S. Newman
Department of Anthropology
University of New Mexico
Albuquerque, N. M.

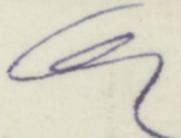
México, D. F., 21 de diciembre de 1950.

Sr. Prof. A. Bolaño e Isla,
Rhin 54,
México, D. F.

Señor Profesor y muy estimado amigo:

Mucho le agradezco su informe de 4 de noviembre último sobre don Juan A. Hasler, que será tenido muy en cuenta en el momento oportuno.

Lo saluda afectuosamente su amigo y servidor



Alfonso Reyes

AR/jat.

México, D. F., 21 de diciembre de 1950.

Sr. Dr. Pablo Martínez del Río,
Director de la Escuela Nacional de Antropología e Historia,
Moneda 13,
México, D. F.

Señor Director y fino amigo:

Mucho le agradezco su amable informe del 28 de noviembre último sobre don Juan A. Hasler, que será tenido muy en cuenta en el momento oportuno.

Lo saluda atenta y cordialmente su amigo y servidor

Alfonso Reyes.

México, D. F., 21 de diciembre de 1950.

Sr. Prof. Stanley S. Newman,
Department of Anthropology,
University of New Mexico,
Albuquerque, N. M.
U. S. A.

Muy estimado señor Profesor:

Mucho le agradezco su amable informe del 12 del actual sobre el Sr. Juan A. Hasler, que será tenido muy en cuenta en el momento oportuno.

Quedo de usted atto. amigo y s. s.



Alfonso Reyes.

México, D. F., 4 de enero de 1951.

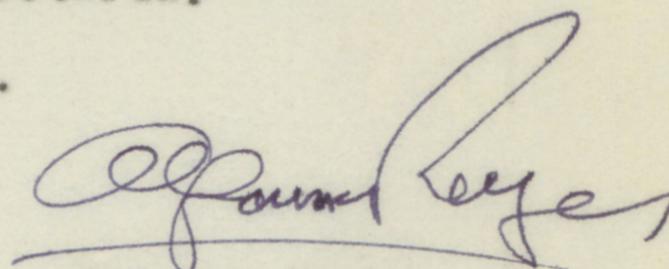
Sr. don Juan A. Hasler,
P r e s e n t e .

Muy estimado señor y amigo:

El Colegio de México tiene el gusto de ofrecerle una beca de \$ 350.00 al mes, por todo el año en curso de 1951, para que le preste usted la cooperación y trabajos que convenga usted con nuestro Director de Estudios Literarios y Filológicos, Sr. don Raimundo Lida.

Si como lo esperamos, está usted de acuerdo, le ruego firmar de conformidad la copia de esta misma carta y devolverla a nuestra Secretaría.

De usted atto. amigo y s. s.



Alfonso Reyes
Presidente

Juan A. Hasler
1951.

México, D. F., a 17 de enero de 1951.

Banco del Atlántico, S. A.
Palma # 33,
C i u d a d .

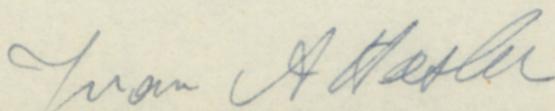
Muy señores nuestros:

Por medio de la presente damos a ustedes cono-
cimiento de firma del señor JUAN A. HASLER, que ha si-
do incluido en nuestras nóminas con el carácter de Be-
cario, y que figura al calce de ésta para su debida iden-
tificación.

Quedamos de ustedes sus afmos., attos. y ss. ss.

EL COLEGIO DE MEXICO

Lic. Manuel Calvillo
Secretario.



Juan A. Hasler.

MC/cal.

930

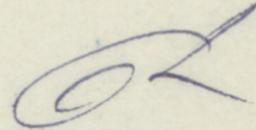
México, D. F., 5 de junio de 1951.

Sr. don Juan A. Hasler,
Presente.

Muy estimado amigo:

Penetrado de sus razones, me apresuro, según los deseos que me expresa su grata del actual, a manifestarle que el Colegio de México le concede licencia sin sueldo durante un año, a partir del 1° de julio próximo, para el desempeño de su comisión en el Departamento de Antropología del Estado de Veracruz. Inútil añadir que aquí quedamos a su servicio para cuanto pueda ofrecérsele y que nos complacerá mucho recibir noticias de su trabajo.

Atenta y cordialmente.



Alfonso Reyes.
Presidente.

México, D.F., 6 de Junio de 1951.

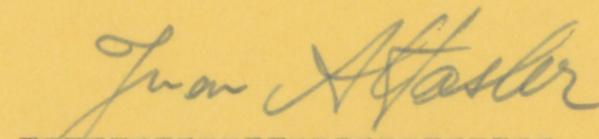
Sr. Lic. Don Alfonso Reyes
P r e s i d e n t e de
El Colegio de Mexico:

Me es grato informar a Usted que en enero de este año el Departamento de Antropología del Estado de Veracruz me reiteró su ofrecimiento de trabajar como lingüista en aquella dependencia, por un plazo mínimo de un año. Les contesté en esa ocasión que ya me había comprometido con el Colegio de México por el mismo período, por lo que tenía que declinar su ofrecimiento.

Hoy el citado Departamento de Antropología ha vuelto a dirigirse a mí, sugiriéndome que pidiera permiso al Colegio de México, ya que la labor de una persona especialmente dedicada en el campo indigenista no empece, sino al contrario puede facilitar, las investigaciones sobre dialectología española en México, cuyos resultados podrán ser elaborados luego bajo la dirección de El Colegio.

Me permito, pues, solicitar al Sr. Presidente quiera disponer se me conceda licencia por un año a partir del 1.º de Julio próximo.

Muy agradecido, saludo al Sr. Prseidente
con distinguidas consideraciones:



Juan A. Hasler.

930

México, D.F. 25 de Junio de 1951.

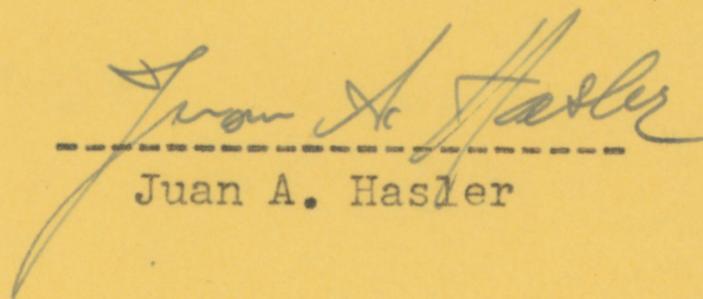
Sr. Don Alfonso Reyes
Presidente de
El Colegio de México.-

Estimado Señor:

Le agradezco la licencia que tuvo a bien concederme para ausentarme por un año de este Centro de Estudios para trabajar en Veracruz.

Pasado mañana salgo para Xalapan, a dar principio a las investigaciones; quiero despedirme de Usted, por medio de la presente, y agradecer todas las consideraciones que el Colegio tuvo conmigo, y todas sus atenciones.

Atentamente:



Juan A. Hasler

México, D. F., 11 de julio de 1951.

Sr. Juan A. Hasler,
Depto. de Antropología
Lerdo 1, altos,
Jalapa, Ver.

Mi estimado Hasler:

Recibí su grata del día 3, hasta el día de hoy en que regresé de San Luis Potosí. Me alegro de veras porque está usted bien, y porque también encuentra estímulos no académicos que se delatan ya en esta primera carta. Espero que los unos y los otros operen y pueda trabajar en ellos con análogo gusto. Ya le pasé a Adib su nota, y su carta queda para información del Dr. Lida a su regreso.

En espera, pues, de sus noticias va un saludo afectuoso de

Manuel Calvillo.

México, D. F., octubre 10. de 1952.

Sr. Juan A. Hasler,
Unión 21-3,
México 18, D. F.

Estimado amigo:

Con tiempo le recuerdo a usted que la beca que el Colegio ha tenido el gusto de proporcionarle termina improrrogablemente el 31 de diciembre del año en curso. Cumplo gustoso el encargo de la Junta de Gobierno al que uno mis - expresiones personales para manifestarle que siempre consideraremos con gusto el haber podido auxiliar en algo sus -- trabajos, para los que en el futuro le deseamos toda ventura.

De usted amigo y atento seguro servidor.


Alfonso Reyes.
Presidente.

AR/cal.

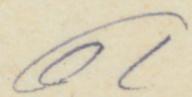
México, D. F., 10 de diciembre de 1952.

Sr. Juan A. Hasler,
Presente.

Mi fino amigo:

Le agradeceré un brevísimo informe sobre sus tareas en el Colegio durante 1952, especificando los trabajos que deja terminados y cuáles espera terminar en 1952, y en qué mes aproximadamente.

Dando a usted las gracias de antemano quedo su afmo.
y s. s.


Alfonso Reyes.

AR/ja

México, 11 XII 1952

Don Alfonso Reyes
President de El Colegio de México

En contestación a su circular del 10 XII, le comunico lo siguiente:

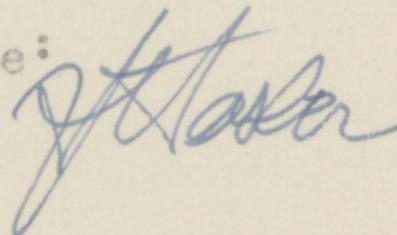
En este segundo semestre de 1952 he entregado al Dr R Lida:

- a) Un vocabulario dialectal de Veracruz
- b) Un mapa dialectológico de España
- c) Un mapa dialectológico (original) de Veracruz

Se dejó inconcluso un trabajo sobre leyes fonéticas que han regido, ó siguen rigiendo, en la aceptación y adaptación de vocablos nahuas al castellano. Se dejó sin terminar al encontrarnos con varias excepciones a la leyes, lo cual impedía hacer un cuadro sinóptico conciso é indicaban que las leyes no eran tales leyes, sino reglas muy generales.

Aprovecho la ocasión para anticiparle mis mejores deseos y felicitaciones para Año Nuevo.

Atentamente:





Juan A. Hasler.

31 de Diciembre de 1952.

930

Don Alfonso Reyes
Presidente de
El Colegio de México.

Me permito agradecerle la beca que usted me concedió durante el presente año, y que expira hoy.

Me ha sido de mucha utilidad en mis estudios, no tanto de filología hispánica, como de lingüística mexicanística; y espero, haberles sido, por mi parte, de alguna utilidad en ese mi terreno.

Mis apuntes sobre dialectología, y mis croquis y mapas definitivos, constan en poder del Dr Raimundo Lida, para poder ser consultados por los interesados.

Vuelvo à agradecerle la ayuda que El Colegio de México me brindó.

Atentamente:

Juan A. Hasler